

## Rätsel: Von oben herab



Wer die Südpfalz auch aus der Luft zu kennen glaubt, kann an unserem Luftbild-Rätsel teilnehmen und eines von drei Büchern gewinnen. Erraten Sie dazu den Ort auf dem Foto und schicken Sie Ihre Lösung bis kommenden Montag entweder per Postkarte an die Redaktion Marktplatz regional, Industriestr. 15, 76829 Landau, per Fax an die Nummer 06341 929420 oder per E-Mail an [wipress@rheinpfalz.de](mailto:wipress@rheinpfalz.de). Bitte geben Sie dabei den Vermerk „Von oben herab“ sowie für Rückfragen Ihre vollständigen Anschrift und Telefonnummer an. Das Foto in der vergangenen Woche zeigte die Gemeinde Lustadt. Gewonnen haben **Hanna Krebs** aus **Schwegenheim**, **Christiane Meyer** aus **Zeiskam** und **Franz-Josef Keller** aus **Harthausen**.

FOTO: WWW.FLY-FOTO.DE

## KREISVOLKSHOCHSCHULE GERMERSHEIM

Folgende Kurse bietet die Kreisvolkshochschule Germersheim in den kommenden Tagen an:

**EDV-Outlook am Vormittag.** Einen Anwenderkurs für Anfänger für MS-Outlook, bietet die KVHS ab Montag, 27. September, von 8.45 bis 11.45 Uhr, in Germersheim, Bismarckstraße 6, im Computerraum der KVHS, an. Der Kurs richtet sich an Interessierte, die Outlook im Einzelplatzbetrieb nutzen möchten, Mails verwalten, ohne ständig eine Internetverbindung offen zu halten, einen Terminkalender benötigen oder mehr Informationen als nur die Email-Adresse im Adressbuch hinterlegen möchten. Der Kurs unter der Leitung von Gerald Kessing umfasst insgesamt acht Termine und kostet zuzüglich Arbeitsbuch 132 Euro pro Person. Anmeldung ist erforderlich.

**Grundkurs Italienisch.** Der Intensivgrundkurs beginnt am Freitag, 8. Oktober und findet in Germersheim, Ritter-von-Schmauß-Straße, Hintereingang Kreisaula, UG, Seminarraum der KVHS, jeweils freitags von 20 bis 22 Uhr und samstags von 10 bis 16 Uhr, statt. Dieser Grundkurs, unter der Leitung von Vittoria Scattarreggia, ist für interessierte Personen ohne Kenntnisse, die in drei Wochen die Grundlagen der italienischen

Sprache erlernen möchten. Der Intensivkurs kostet für sechs Termine 64 Euro pro Person.

**Tagesseminar „Tiere des Waldes“.** In Zusammenarbeit mit dem Kreisjugendamt wird ein Tagesseminar für alle angeboten, die mit Erziehung zu tun haben – sei es beruflich oder privat (Eltern, Großeltern, Babysitter und andere). Mit Kindern findet am Samstag, 9. Oktober, von 10 bis 13 Uhr, eine geführte „Waldentdeckung“ im Bellheimer Wald, statt. Ob im oder auf dem Boden, in der Luft oder auf dem Baum – Tiere und Tierspuren lassen sich überall finden und faszinieren nicht nur Kinder immer aufs Neue.

Hier lernen die Teilnehmer, wie sie Kinder zu einem vorsichtigen und respektvollen Erforschen der heimischen Tierwelt anleiten und wie man die „Zeichen“, die Tiere hinterlassen, findet und deutet. Treffpunkt mit der Seminarleitung Michaela Bracht ist in Bellheim, Rietburgstraße, Abenteuerspielplatz. Kosten: zwölf Euro pro Person, acht Euro für Tagespflegeperson; Kinder frei.

### INFO/ANMELDUNG

Anmeldung und Informationen bei der Kreisvolkshochschule, Telefon 07274 53382, Email: [m.heintz@kreis-germersheim.de](mailto:m.heintz@kreis-germersheim.de) (zg)

## VON WOCHE ZU WOCHE: WAS – WANN – WO

### AUSFLÜGE

**Samstag, 25. September**  
**Hanhofen:** Besuch der Greifvogelstation Haßloch, Infos unter Tel. 06344 3991 oder Tel. 06236 56773, 14 Uhr, Vogelschutzhütte, Verein der Vogelfreunde 1956 - Naturschutzverein.

### AUSSTELLUNGEN

**Germersheim:** Anders? Cool!, Wanderausstellung der Jugendmigrationsdienste des Kreises Germersheim, bis 23.9., Stadtverwaltung, Kolpingstr. 3, Mo, Di, Mi, Do, Fr, 8.30-12 Uhr, Di auch, 13.30-16 Uhr, Do auch, 13.30-18 Uhr.

**Germersheim:** Kunststraum Ennepetal, 11 Künstler stellen aus, Zeughaus - bis 10. Oktober.

**Harthausen:** Foto AG, Jubiläumsausstellung der Foto AG der VHS des Rhein-Pfalz-Kreises mit Bildern aus Uchizy und Burgund, bis 26.9., 14 bis 18 Uhr, Historischer Tabakschuppen, In den Hohwiesen.

**Lingenfeld:** mathematische Metamorphosen, Kunst von Prof. Norbert Steinmetz, bis 26.9., Rathaus, Hauptstr. 58, Sa, So, 15-17 Uhr, So auch, 10-12 Uhr.

**Ottersheim:** Hiltrud Klein: Aus Freude am malen, Bilder, Feldmann's Quetschkommod, Germersheimer Str. 4, Do, Fr, Sa, 18-23 Uhr.

**Rülzheim:** Sabine Türk, Malerei, bis 15.10., Müller Brillen, Mittlere Ortsstr. 69.

**Donnerstag, 23. September**

**Germersheim:** Abschlussfeier der Wanderausstellung "anders? - cool!", 18 Uhr, Stadtverwaltung, Kolpingstr. 3.

**Samstag, 25. September**

**Kuhardt:** Offenes Atelier, 14-19 Uhr, Atelier Wolfgang Blanke, Hauptstr. 18 - auch So. 26. September.

### BERATUNG & SELBSTHILFE

**Mittwoch, 22. September**

**Lingenfeld:** Schuldner- und Insolvenzberatung, Terminvereinbarung unter Tel. 06341 83613, 14-17 Uhr, Rathaus, Hauptstr. 58, Arbeiterwohlfahrt Ortsverein Schwegenheim-Lingenfeld.

**Freitag, 24. September**

**Rülzheim:** Treffen mit pflegenden Angehörigen, Infos unter Tel. 07272 919177, Sozialstation, Kuhardter Str. 37, Alzheimer Selbsthilfegruppe Rülzheim-Germersheim.

**Dienstag, 28. September**

**Germersheim:** Treffen, Info unter Tel.

0175 8724248, 20-22 Uhr, Pfarrheim St. Jakobus, Anonyme Alkoholiker.

### BÜHNE

**Freitag, 24. September**  
**Dudenhofen:** Do sinn se rischdisch, Mundartkomödie von Marc Camoletti, 20 Uhr, Festhalle, Albrecht-Dürer-Str. 5 - weitere Aufführungen: Sa. 25.9., 20 Uhr u. So. 26.9., 19 Uhr.

**Samstag, 25. September**  
**Schwegenheim:** Wer hat schon Angst vor Doktor Wolf, Komödie von Andreas Heck, 19.30 Uhr, TV Turnhalle, Schulstr. 20, Theatergruppe Live Zeit - weitere Aufführung: So. 26.9., 19.30 Uhr.

### BÜRGERINFO

**Mittwoch, 22. September**  
**Germersheim:** Gemeinsam zum Wohle von Mutter und Kind, Geburtshilfe und Kinderarzt, 19-21 Uhr, Asklepios-Südpfalzklinik, Konferenzraum, An Fronte Karl 2.

**Lingenfeld:** Sprechstunde des Bezirksamtes der Polizeiinspektion Germersheim, Zimmer 100 (EG), Info: 06344 509224, 16-18 Uhr, Rathaus, Hauptstr. 58, Verbandsgemeinde.

**Samstag, 25. September**

**Lingenfeld:** Kurs: Lebensrettende Sofortmaßnahmen für Kfz-Führerscheinbewerber, Eingang Bücherei, Info u. Anmeldung: 07274 2460, DRK-Kreisverband Germersheim, 9 Uhr, Rathaus, Hauptstr. 58, DRK-Ortsverein.

### FESTE

**Freitag, 24. September**

**Ottersheim:** BC-Disco, 20.30 Uhr, Sport- und Freizeitanlagen, BC 81.

**Zeiskam:** 30. Wein- und Kelterfest, Alter Bauernhof, Hauptstr. 40, Liederkranz-Chöre - bis So., 26. September.

**Samstag, 25. September**

**Dudenhofen:** Schlachtfest, 18 Uhr, Gaststätte Hundehütte, Am Zwölfmännsgarten, Verein für deutsche Schäferhunde.

**Germersheim:** Oktoberfest, 11 Uhr, Vogelschutzhaus am Bornpfuhl, Verein für Natur- und Vogelschutz.

**Hanhofen:** Weinfest, 19.30 Uhr, Haus Marientraut, Schulstr. 1, Männergesangsverein 1850.

**Hördt:** Oktoberfest, 19.30 Uhr, Turn- und Festhalle, Musikverein Harmonie.

**Westheim:** Kerwe (bis Di. 28.9.), 16

Uhr Kerwe-Umzug, Eröffnung 18 Uhr, Festplatz; u.a. So., 10 Uhr Gottesdienst mit Lingenfelder Dorfmusikanten, Festplatz; 11 Uhr musikalischer Frühschoppen; Tag der offenen Werkstätten u. Höfe, 11-18 Uhr; 14 Uhr 1. Weschdemeer Entenrennen an Hermannsbrücke (Siegerehrung 18.30 Uhr), Mo., 10 Uhr Gottesdienst in ev. Kirche, 14 Uhr 1. Boule-Dorfturnier (auch Dienstag).

**Sonntag, 26. September**  
**Bellheim:** Regionaltag TraditionsReich - Hier hat Zukunft Tradition, Landkreis Germersheim zusammen mit der Bellheimer Brauerei und Tourismusverein gestalten einen geselligen und unterhaltsamen Sonntag, 11-18 Uhr, Brauereihof, Karl-Silbernagel-Str.; u.a.: Oldtimer-Corso, 13.30-14.30 Uhr; Erich Hoffmann, Unterhaltsames in Pfälzer Mundart, 16 Uhr.

**Dudenhofen:** Erntedankfest, 10.30 Uhr, Wingartsmühle, Kolpingsfamilie.

**Knittelsheim:** Oldtimertreffen, 11 Uhr, Gemeindehaus, Ludwigstr. 27, Oldtimerclub.

**Lingenfeld:** Zanderfest, 11 Uhr, Vereinseingelände des ASV, Angelsportverein.

**Lustadt:** Erntedankfest, 10 Uhr, Christuskirche, Evang. Kirchengemeinde.

### FÜHRUNGEN

**Sonntag, 26. September**

**Bellheim:** Regionaltag: Brauereiführungen, 12-15 Uhr, Brauereihof, Karl-Silbernagel-Str..

### KINDER & JUGEND

**Mittwoch, 22. September**

**Lingenfeld:** Sprechstunde mit Traudel Siegfarth (Familientherapeutin) - Für Kinder, Jugendliche und deren Eltern, Info u. Anmeldung unter Tel. 06344 509236, 16.30-18 Uhr, Rathaus, Hauptstr. 58, Jugendpflegerin Verbandsgemeinde.

**Freitag, 24. September**

**Lingenfeld:** Der Elefant im Klassenzimmer! Eine Reise durch Indien, Lesenacht für Kinder ab 9 Jahren, 19.30 Uhr, Gemeindebücherei.

**Samstag, 25. September**

**Germersheim:** Herbstocktion Licht und Bremsen, Kinder reparieren Fahrräder selbst, mit großem Fahrradflohm, Infos unter Tel. 07274 8847, 10-14 Uhr, Kinderschutzbund.

**Montag, 27. September**

**Lingenfeld:** Skater Treff ab 12 Jahren,

Info unter Tel. 0176 24183772 oder 0170 2452448, 16.30-19.30 Uhr, Jugendzentrum Juzze, Am Hirschgraben, Jugendpflegerin Ortsgemeinde.

### KURSE & VORTRÄGE

**Samstag, 25. September**

**Hördt:** Fotokurs für Einsteiger, Referent Gerhard Heil, Info 07272 8351, 9.30-12 u. 14-16.30 Uhr, Fotoclub.

**Sonntag, 26. September**

**Germersheim:** Vortrag: Bürgerschaftliches Engagement - Chance für ein lebendiges Gemeinwesen, Referent Birger Hartnuß, 17 Uhr, Kulturzentrum Hufeisen, An Fronte Beckers 5a, Förderkreis Musikschule.

**Montag, 27. September**

**Germersheim:** Infoabend: Altersvorsorge macht Schule, Referent Heiko Hirschfeld, Rentenfachmann der Deutschen Rentenversicherung Rheinland-Pfalz, Info Tel. 07274 53314, 19 Uhr, Stadtbibliothek, Jakobstr. 12, Kreisvolkshochschule.

### LITERATUR

**Donnerstag, 23. September**

**Berghausen:** Vorlesewettbewerb für Erwachsene, Moderation Annim Töpel, Infos und Anmeldung unter Tel. 06232 683737, 20 Uhr, Zehnthaus, Berghäuser Str. 48a.

### MÄRKTE

**Donnerstag, 23. September**

**Bellheim:** Edelberger Markttag, Ortsgemeinde Bellheim, VG Bellheim und Landkreis Germersheim, 8.30-13 Uhr, Seniorenzentrum Haus Edelberg.

**Samstag, 25. September**

**Lingenfeld:** Herbst-Winterbasar rund ums Kind, Basarorganisationsteam der zwei Lingenfelder Kindergärten, 14-16 Uhr, Goldberghalle, Pommernstr. 1.

**Sonntag, 26. September**

**Leimersheim:** Hof-Flohm, auch bei Regenwetter, 10-17 Uhr, Am Brühl 13.

**Heiligenstein:** Flohmarkt von Kindern für Kinder, Infos: 06232 622044 oder 06232 850887, 15-17 Uhr, Grundschule, Schulhof, Römerberger Zwerge.

### MUSIK

**Freitag, 24. September**

**Ottersheim:** Andy Sauerwein: Endlich

pleite!, Jazzkabarett, 20 Uhr, Feldmann's Quetschkommod, Germersheimer Str. 4.

**Samstag, 25. September**

**Ottersheim:** Die Skyriders, Kultband der 70er Jahre, 20 Uhr, Oldtimerscheune, verlängerte Waldstraße.

**Sonntag, 26. September**

**Bellheim:** Regionaltag: Jazz-Frühschoppen, mit dem Barrel Creeper Orchestra, 11-13 Uhr, Brauereihof, Karl-Silbernagel-Str..

**Leimersheim:** Kerwestandkonzert am neuen Schiffermast, nach dem Gottesdienst, Kerweplatz, Musikverein.

### SENIOREN

**Mittwoch, 22. September**

**Bellheim:** Senioren-Radwanderung, Abfahrt am Schützenhaus, 14 Uhr, Pfälzerwald-Verein.

**Germersheim:** Gedächtnistraining, 14 Uhr, Seniorentreff, Jakobstr. 12, Caritas-Zentrum.

**Lustadt:** Neuer Rentnertreff, 14 Uhr, Sportheim, Fußballverein.

**Ottersheim:** Seniorennachmittag, 14 Uhr, Bürgerhaus, Kath. Frauengemeinschaft.

**Rülzheim:** Musiknachmittag zum Weltalzheimerstag, mit der Musikgruppe Saitenhüpfen, 14.30-16 Uhr, Sozialstation, Kuhardter Str. 37.

**Donnerstag, 23. September**

**Germersheim:** Treffen, 12 Uhr, Vereinsheim Pfälzerwald-Verein, Seniorencлуб.

**Freitag, 24. September**

**Germersheim:** Rommé- u. Schachnachmittag, 14 Uhr, Seniorentreff, Jakobstr. 12, Caritas-Zentrum.

**Hanhofen:** Seniorenausflug nach Gengebach, Infos unter Tel. 06232 656-227, 10 Uhr, Kath. Kirche.

**Westheim:** Alternachmittag, 14-16 Uhr, Bürgerhaus, Schulstraße, Altenclub.

**Montag, 27. September**

**Germersheim:** Vorlesenachmittag, 14.30 Uhr, Seniorentreff, Jakobstr. 12, Caritas-Zentrum.

**Dienstag, 28. September**

**Bellheim:** Kaffeefachnachmittag, Gesang, Vorlesen und Gymnastik, 13.30-17 Uhr, Seniorenstube, Hauptstr. 125.

**Germersheim:** Senioren musizieren, 15.30 Uhr, Vereinsheim Stadtkapelle, Waldstraße, Stadtkapelle.

### SPORT & SPIEL

**Mittwoch, 22. September**

**Leimersheim:** Nordic Walking-Treff, In-

fos: 07272 919291, 18 Uhr, Sport- und Freizeithalle, Rheinstr. 1, Turn- und Gymnastikverein - auch Fr., 8.30 Uhr.

**Donnerstag, 23. September**

**Germersheim:** Nordic Walking für Fortgeschrittene, 19-20.30 Uhr, Sportzentrum Wrede, Waldstraße, Turnerschaft 1863.

**Freitag, 24. September**

**Bellheim:** Preisskat, 20 Uhr, Zum Bären, Hintere Str. 29, Skat-Club.

**Samstag, 25. September**

**Leimersheim:** Nachtlabyrinth, Beginn nach Einbruch der Dunkelheit, Info 07272 5237, Maislabrynth.

**Leimersheim:** Nordic Walking-Treff, Infos: 07272 973441, 15.30-17 Uhr, Ski- und Snowboardclub - auch Di. 18.30-20 Uhr.

**Dienstag, 28. September**

**Zeiskam:** Laufftreff für Anfänger und Fortgeschrittene, 19 Uhr, Reiterstadion, 1. Budocclub.

### TREFFEN

**Mittwoch, 22. September**

**Hanhofen:** Stammtisch, 19.30 Uhr, Zur Pfalz, Hauptstr. 35, Verein der Selbstständigen.

**Freitag, 24. September**

**Germersheim:** Elterncafé für türkische Mütter, Infos unter Tel. 07274 500750, 10-12 Uhr, Eduard-Orth-Grundschule, Elternsprechzimmer 2. OG.

**Harthausen:** Kino, Kirche, Kultur: Das Leben der Anderen, Filmvorführung, 20 Uhr, Kath. Pfarrheim.

**Samstag, 25. September**

**Bellheim:** Treffen mit dem Rad, Fahrt ins Reiterstübchen Zeiskam, 14.30 Uhr, Schützenhaus, Am Stockweg 1, Schuljahrgang 1936/37.

**Sonntag, 26. September**

**Lingenfeld:** Hegefischen intern, 7 Uhr, Vereinsgelände des ASV.

**Meckersheim:** Abfischen, 8 Uhr, Vereinsweier im Schänzel, Sportanglervereinigung 1973, [www.sav73.de](http://www.sav73.de).

**Westheim:** 1. Weschdemeer Entenrennen, Ziel an der Raiffeisenbrücke, 14 Uhr, Hermannsbrücke, Freiwillige Feuerwehr.

**Montag, 27. September**

**Hördt:** Stammtisch, 19 Uhr, Schützenhaus, Sozialverband.

**Schwegenheim:** Bastelkreis der Frauen, 19.30-22 Uhr, Alte Schule, Evang. Kirchengemeinde.

**Dienstag, 28. September**

**Schwegenheim:** Bastelstunde, 19.30 Uhr, Pfarrsaal, Kath. Bastelkreis.

ANZEIGE

Ab 20. September im Cura-Center

**INTERNISTISCHE Praxis Speyer**  
**Dr. med. Thomas Muth**  
Praxis für Kardiologie & Hypertonie

**Dr. med. Maria Montero-Muth**  
Internisten, Hausärztin & Naturheilverfahren

Iggelheimer Straße 26 · 67346 Speyer  
Telefon: 062 32/3 66 91

[www.karrierefuehrer.de](http://www.karrierefuehrer.de)

[www.hinkelbein-baumpflege.de](http://www.hinkelbein-baumpflege.de)

**Baumfällungen  
Wurzelstockfräsung**

Sicher & schnell, speziell ausgebildete Baumkletterer, Hebebohle verfügbar, eigener Höcksler.  
Unverbindliche Beratung vor Ort!

Tel: 0 63 47 / 60 80 830 - Mobil: 01 71 / 21 42 318 - Untere Hauptstr. 30 - 67363 Lustadt

**Hinkelbein  
Baumpflege**  
Sascha Hinkelbein  
Forstwirt

**dpp** **WERBUNG  
GESTALTUNG  
BERATUNG**

WWW.DIGITALE-PREPRESS.DE

**21. Freckenfelder Weinfest**  
im Winzerhof  
**Helck**  
25. - 27.09.

Samstag, 25.09. 11.00 Uhr Kesselfleisch  
Sonntag, 26.09. 10.00 Uhr Frühschoppen  
12.00 Uhr Pfälzer Rollbraten  
Montag, 27.09. 18.00 Uhr Leberknödel nach Art des Hauses

Täglich: Neuer Wein, Sekt, Pfälzer Spezialitäten, Zwiebelkuchen, Kaffee und Kuchen

Hauptstraße 63 · 76872 Freckenfeld  
Telefon 06340 8670 · [www.weingut-helck.de](http://www.weingut-helck.de)

Unser Fest ist wetterunabhängig!  
An allen Tagen Unterhaltungsmusik

**jura Saeco**  
**Große Auswahl an KAFFEEVOLLAUTOMATEN**  
● autorisierter Kundendienst  
● Leihgeräte  
● Wir nehmen Ihre GEBRAUCHTE in Zahlung

**ELEKTRO KÖNIG**  
Kandel · Landauer Str. 2-4 · Tel. 0 72 75 9 57 00

**Luxus Bildung**  
terre des hommes sorgt weltweit dafür, dass auch arme Kinder Lehrer haben. Damit sie lernen können, was sie wirklich brauchen: die einen wollen lesen, schreiben, rechnen, andere möchten ein Handwerk erlernen. Informationen senden wir Ihnen kostenlos zu. Schicken Sie uns diese Anzeige mit Ihrer Anschrift.

terre des hommes Telefon: 05 41 70 72 35  
Postfach 41 26 eMail: [terre@t-online.de](mailto:terre@t-online.de)  
49 031 Osnabrück Internet: [www.tdh.de](http://www.tdh.de)

terre des hommes